

629793-2026 - Kilpailu

Saksa – Ympäristöön liittyvät palvelut – Neubau Endinger Graben, Abschnitt 1 – 4

OJ S 177/2026 14/09/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt Endingen am Kaiserstuhl

Sähköposti: miznazi@alea-real.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomainen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Neubau Endinger Graben, Abschnitt 1 – 4

Kuvaus: Fachplanung Ökologie für das Projekt Ausbau Neubau Endinger Graben Abschnitt 1-4

Menettelyn tunniste: d48b36a9-9e54-4612-b603-134e551b0955

Sisäinen tunniste: 24-124 Ausbau Neubau Endinger Graben Abschnitt 1-4

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 90700000 Ympäristöön liittyvät palvelut

Lisäluokitus (cpv): 71222000 Ulkoilmarakenteiden arkkitehtipalvelut, 71420000 Maisema-
arkkitehdin palvelut, 90712000 Ympäristösuunnittelu

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Emmendingen (DE133)

Maa: Saksa

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Korruptio:

Petos:

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus:

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot:

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen:

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset:

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:
Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:
Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe:
Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:
Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat:
Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun:
Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:
Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:
Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:
Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:
Liiketoiminta on keskeytetty:
Maksukyvyttömyys:
Varat selvitysmiehen hallinnassa:
Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Neubau Endinger Graben, Abschnitt 1 – 4
Kuvaus: Die Erlebachverdolung sowie der Endinger Graben im Stadtkernbereich von Endingen weisen keine ausreichende Abflussleistungsfähigkeit im Hochwasserfall auf. Der Endinger Graben verläuft als ausgebautes, in Teilabschnitten verdoltes, Gewässer durch den Kernstadtbereich von Endingen und mündet am nordwestlichen Stadtrandbereich in das RB Bergheimer Weg. Neben den Zuflüssen aus den beiden Fließgewässern Schambach und Erlebach dient der Endinger Graben auch als Vorflut für die Siedlungsentwässerung. Im Stadtbereich existieren eine Vielzahl von Einleitungen aus den im Misch- und bereichsweise im Trennsystem entwässerten, bebauten Bereichen. Der Endinger Graben weist gravierende wasserwirtschaftliche und gewässerökologische Defizite auf, die im Rahmen einer gesamtheitlichen Voruntersuchung dokumentiert werden konnten. Um die definierten Planungsziele zu erreichen, ist die Realisierung eines umfangreichen mehrstufigen Ausbaukonzept geplant. Ein wichtiger Bestandteil ist der Neubau und Ausbau des Endinger Grabens Abschnitt 1-4. Die Entwurf- und Genehmigungsplanung für die Baumaßnahme Abschnitt 1-4 wurde im Auftrag der Stadt Endingen durch Zink Ingenieure erarbeitet. Es folgt eine Kurzbeschreibung der geplanten Maßnahmen bei den Abschnitten 1 bis 4. Hinweis: Die zu erbringenden Leistungen beziehen sich auf die Abschnitte 2 – 4. Abschnitt 1 Neubau Erlebachverdolung Geplant ist eine Neustrukturierung des Verdolungs- und Entwässerungssystems im Abschnitt 1, der sich vom Kreuzungsbereich Riegeler Straße Rempartstraße/Hauptstraße bis zum östlichen Ortsrand von Endingen erstreckt. Vorgesehen ist u.a. der Neubau der Verdolung Erlebach auf einer Länge von 413 m. Abschnitt 2 - Neubau Endinger Graben Im Abschnitt 2 erfolgt auf einer Länge von ca. 1,65 km ein Neubau des Endinger Grabens entlang des östlichen bzw. nördlichen Ortsrandbereiches, ausgehend von der Riegeler Straße (K 5145) im Süden bis zum Anschluss an den bestehenden Endinger Graben im Nordwesten, in Höhe des Gewerbegebietes Winkel. Der Endinger Graben im Abschnitt 2 übernimmt im Hochwasserfall die Funktion eines Fließpolders. Die geplanten Durchlassbauwerke inkl. Schieber wirken im Hochwasserfall als Drosselelemente und ermöglichen eine Hochwasserbewirtschaftung des naturnahen Gewässerabschnittes. Abschnitt 3 - Ausbau Endinger Graben Der Abschnitt 3 umfasst den Ausbau des Endinger Grabens (L = 900 m), ausgehend vom Brückenbauwerk L 113 bis zur Neubaubstrecke im Abschnitt 2 im Osten. Der Endinger Graben verläuft hier in einem relativ schmalen

Geländestreifen zwischen der bestehenden Bebauung. Im Zuge der Maßnahme werden die vorhandenen Anlandungen beseitigt und das Abflussprofil geringfügig vergrößert. Abschnitt 4 - Ausbau Endinger Graben westlich L 113 Das Ausbaukonzept sieht den Bau einer Flutmulde (L = 530 m) zur Hochwasserentlastung vor, welche auf der Südseite parallel zum Endinger Graben geführt wird. Im Regelfall wird der Niedrig- und Mittelwasserabfluss über den Endinger Graben abgeführt. Im Zuge der geplanten Maßnahmen ist eine Sicherung, bereichsweise Neuverlegung, der vorhandenen unterirdischen Ver- und Entsorgungseinrichtungen in allen Abschnitten erforderlich. Der Planfeststellungsbeschluss für die Baumaßnahme Abschnitt 1-4 liegt mit dem Datum vom 27.10.2022 vor. Im laufenden Planfeststellungsverfahren wurden Planänderungen vorgenommen. Diese Änderungen wurden mit dem Schreiben vom Landratsamt als unwesentliche Planungsänderungen eingestuft. Bei den Planänderungen handelt es sich um: 1. Wegfall der Flachwasserzone in Abschnitt 2 2. Wegfall der geplanten Brücken über den Endinger Graben und der Flutmulde in Abschnitt 4 3. Umbau Einlaufbereich RB Bergheimer Weg als alternatives Wegekonzeptes ohne Brücken Die Baumaßnahme Endinger Graben wurde mit dem Planfeststellungsbeschluss vom 27.10.2022 genehmigt
Sisäinen tunniste: 0001

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71420000 Maisema-arkkitehdin palvelut

Lisäluokitus (cpv): 71222000 Ulkoilmarakenteiden arkkitehtipalvelut, 90700000 Ympäristöön liittyvät palvelut, 90712000 Ympäristösuunnittelu

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Emmendingen (DE133)

Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 36 Kuukaudet

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Erityinen keskimääräinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Eigenerklärung über den Gesamtjahresumsatz: Der Mindestjahresumsatz beträgt 40.000 € netto.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyyydet

Valintaperusteen kuvaus: Technische und berufliche Eignung Nachweis von mindestens 3 Beschäftigten mit Berufsqualifikation im Bereich Umwelt- und Landschaftsplanung im Jahresmittel der letzten drei Jahre gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 8 VgV.

Kriteeri: Viitteet määritelyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Vorlage einer Referenzliste über zwei früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge gem. § 46 Abs. 3 Nr. 1, § 75 Abs. 5 VgV. Der Bieter hat geeignete Referenzen nachzuweisen. Geeignete Referenzen sind Referenzen die vergleichbar sind. Vergleichbar sind Referenzen, wenn Sie die geforderten Mindestanforderungen erfüllen und die Leistungserbringung erfolgreich war. Mindestanforderungen: - Leistungserbringung eines Landschaftspflegerischen Ausführungsplans (LAP) gemäß § 39 HOAI, bei dem die Leistungen der Ausführungsplanung (LPH 5) sowie der Objektüberwachung (LPH 8) vollständig erbracht wurden. - Projektfertigstellung nach 01.09.2016, vor 01.09.2026

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Nachweis über eine abgeschlossene Berufshaftpflichtversicherung oder Erklärung einer Versicherungsgesellschaft, dass diese bereit ist, mit dem Bieter im Auftragsfall eine Berufshaftpflichtversicherung für Personenschäden über mind. 2.000.000 EUR und sonstige Schäden über mind. 2.000.000 Mio. EUR, abzuschließen, § 45, Abs. 1 Nr. 3 VgV. Bei Bietergemeinschaften ist diese/r Nachweis / Erklärung für jedes Mitglied erforderlich.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyypit: Laatu

Nimi: Qualitätskriterium

Kuvaus: Projektumsetzung (Wertung anhand Präsentation Max. 15 Folien) Projektteam und Projektorganisation - Projektspezifisches Organigramm, Darstellung Projektteam, Verantwortlichkeiten und Vertretung. - Projektkommunikation, Wissenstransfer über die Leistungsphasen hinaus (intern). - berufliche Qualifikation des Projektteams (Weiterbildungen, Zertifikate). - Erfahrung des Projektteams (anhand abgewickelter Vorhaben) - Erfahrung mit öffentlichen Bauherren, Erfahrung mit vergleichbaren Projekten und Projektsituationen.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 20

Kriteeri:

Tyypit: Laatu

Nimi: Qualitätskriterium

Kuvaus: Projektumsetzung (Wertung anhand Präsentation, Max. 15 Folien) Vorgehensweise zur Projektabwicklung - Darstellung und Erläuterung der Schwerpunkte innerhalb der Projektabwicklung bezogen auf das konkret vorliegende Projekt, z.B. Organisation der Planung und Ausführung. Worauf kommt es bei dem Projekt an? - Darstellung der Herangehensweise an das Kosten-, Qualitäts-, Termin- und Nachtragsmanagement im Allgemeinen und in Bezug auf das konkret vorliegende Projekt. - Darstellung des Projektablaufs unter Berücksichtigung von Planung, Personaleinsatz und wesentlichen Meilensteinen

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 35

Kriteeri:

Tyypit: Laatu

Nimi: Qualitätskriterium

Kuvaus: Projektumsetzung (Wertung anhand Präsentation, Max. 15 Folien) Präsenz vor Ort - Sicherstellung der vor-Ort-Präsenz zur Teilnahme an Bauherren-, Planer-, Fachplaner-, und weiteren Projektterminen und insbesondere während der Ausführung des Bauvorhabens.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 15

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preiskriterium

Kuvaus: Honorarangebot Honorarangebot auf Grundlage des Vertragsentwurfs Das niedrigste Honorarangebot erhält die Höchstpunktzahl. Die weiteren Angebote erhalten die Punktzahl, die dem Verhältnis ihres Honorarangebots zum niedrigsten Angebot entspricht. Die erreichte Punktzahl wird mit der vorher festgelegten Gewichtung (30 %) multipliziert: Punkte = niedrigstes Honorarangebot * 100 % / zu bewertendes Honorarangebot * Höchstpunktzahl (4 Punkte) Bewertungszahl = Punkte * Gewichtung (30 %)

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 30

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/d48b36a9-9e54-4612-b603-134e551b0955

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/d48b36a9-9e54-4612-b603-134e551b0955

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 13/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 79 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe
Tietoa muutoksenhaun määräajoista: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Endingen am Kaiserstuhl

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Stadt Endingen am Kaiserstuhl
Rekisterinumero: 10290
Postiosoite: Marktplatz 6
Postitoimipaikka: Endingen am Kaiserstuhl
Postinumero: 79346
Maaryhmittely (NUTS): Emmendingen (DE133)
Maa: Saksa
Sähköposti: miznazi@alea-real.de
Puhelin: +49 76128520108
Internetosoite: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Hankkijaprofiili: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Tämän organisaation roolit:
Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe
Rekisterinumero: 65aaf1b9-cc13-4e81-85a3-77f85e7870b3
Postiosoite: Durlacher Allee 100
Postitoimipaikka: Karlsruhe
Postinumero: 76137
Maaryhmittely (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Maa: Saksa
Sähköposti: vergabekammer@rpk.bwl.de
Puhelin: +49 7219268730
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53119
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Puhelin: +49228996100
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: d48b36a9-9e54-4612-b603-134e551b0955 - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyypit: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 11/09/2026 10:47:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa
Ilmoituksen julkaisunumero: 629793-2026
EUVL S -lehden numero: 177/2026
Julkaisupäivä: 14/09/2026